



ใบอนุญาตเลขที่ ขพ.1689/2564

# ไซริงค์ 1ml พร้อมเข็มฉีดยาขนาด 27G ยาว 1 นิ้ว

STERILE HYPODERMIC SYRINGE FOR SINGLE USE (WITH NEEDLE)

**STERILE EO** **100<sup>PCS</sup>/BOX**

**Model SWN-1ML**



- เข็มฉีดยา หัวฉีดแบบทั่วไป LUER LOCK
- ลดอัตราการเกิด DEAD SPACE (การค้ำของยาในกระบอกฉีด)
- ปลายหัวเข็มฉีดยาแบบ LANCET POINT SHARP 10° มีความแหลมและคม
- เป็นกระบอกฉีดยาติดเข็มในตัว สามารถถอดหัวเข็มได้
- ใช้สำหรับฉีดยาทั่วไป ดูดเก็บเลือด
- การทำให้ปราศจากเชื้อชนิด EO-STERILIZATION
- มีอายุการใช้งาน 5 ปี



## รายละเอียดสินค้า

MODEL	TYPE	SIZE	NEEDLE SIZE	COLOR	WEIGHT
SWN-1ML	LUER SLIP	1ML	27G x 1"(0.4 x 25mm)	GRAY	4.5 g/Pc, 450 g/Box

### วิธีใช้ : HOW TO USE

1. ตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ของกระบอกฉีดยา ว่าบรรจุภัณฑ์ถูกเปิดหรือเสียหายหรือไม่
2. ตรวจสอบสีของเข็มฉีดยา เพื่อเลือกใช้ขนาดเข็มที่เหมาะสมกับวัตถุประสงค์การใช้งาน
3. ฉีกบรรจุภัณฑ์ตามรอยฉีกบนบรรจุภัณฑ์และนำผลิตภัณฑ์ออก
4. หมุนเข็มฉีดยาให้แน่นด้วยปลายกระบอกฉีดยาเพื่อป้องกันการรั่วซึม
5. จากนั้นถอดฝาครอบออก ใช้เข็มฉีดยาในวงศาตามปริมาณที่ต้องการ
6. ใช้ปลายเข็มฉีดยาเข้าไปในผิวหนังโดยทำมุมประมาณ 90 องศา
7. ใช้นิ้วหัวแม่มือข้างนิ้วค้ำลูกสูบคายนยาช้าๆ
8. เมื่อยาหมดแล้ว ให้ใช้สำลีกดตำแหน่งที่แทงเข็ม ขณะที่ยกเข็มออกอย่างรวดเร็ว
9. หลังการใช้งาน ถอดเข็มฉีดยาออกจากกระบอกฉีดยาและเก็บทิ้งใส่ภาชนะให้เรียบร้อย

1. CHECK THE PACKAGING OF THE SYRINGE. WHETHER THE PACKAGE HAS BEEN OPENED OR DAMAGED. 2. CHECK THE COLOR OF THE NEEDLE, CHOOSE THE SIZE OR NEEDLE THAT IS SUITABLE FOR THE PURPOSE OF USE. 3. TEAR THE PACKAGE ALONG THE TEAR MARK ON THE PACKAGE AND REMOVE THE PRODUCT. 4. TURN AND TIGHTEN THE NEEDLE WITH THE TIP OF THE SYRINGE TO PREVENT LEAKAGE. 5. THEN REMOVE THE COVER. USE A NEEDLE TO SUCK UP THE REQUIRED AMOUNT OF MEDICATION IN THE MEDICAL VIAL. 6. USE THE TIP OF THE NEEDLE TO INJECT INTO THE SKIN AT AN ANGLE OF APPROXIMATELY 90 DEGREES. 7. USE THE THUMB AGAINST TO PUSH IT SLOWLY. 8. WHEN THE MEDICINE IS OVER, USE A COTTON PAD TO PRESS THE NEEDLE IN PLACE. WHILE WITHDRAWING THE NEEDLE QUICKLY 9. AFTER USE, DISCONNECT THE NEEDLE FROM THE SYRINGE AND STORE IT IN THE CONTAINER.

### ข้อควรระวัง : CAUTION

- ใช้ครั้งเดียวแล้วทิ้ง
- ห้ามเก็บในอุณหภูมิที่สูงเกิน  $\geq 104.00^{\circ}\text{F}$  ( $40^{\circ}\text{C}$ )
- ห้ามใช้หากบรรจุภัณฑ์ถูกเปิดหรือเสียหาย
- ห้ามใช้หลังจากวันหมดอายุ

• DISCARD AFTER SINGLE USE • DO NOT STORE AT EXTREME TEMPERATURES  $\geq 104.00^{\circ}\text{F}$  ( $40^{\circ}\text{C}$ ). • DO NOT USE IT IF THE PACKAGE IS OPENED OR DAMAGED • DO NOT USE AFTER EXPIRY DATE

### คำเตือน : WARNING

- อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้
- NOTICE THE WARNINGS ON THE LABEL AND ACCOMPANYING DOCUMENTS BEFORE USE



# กระบอกฉีดยา ยามาเดะ



ไม่มีเข็มฉีดยา (WITHOUT NEEDLE)

DISPOSABLE SYRINGE

กระบอกฉีดยาผ่านผิวหนังปราศจากเชื้อชนิดใช้ได้ครั้งเดียว

ผลิตภัณฑ์ปราศจากเชื้อในซองบรรจุที่ไม่เปิดออกหรือถูกทำลาย

• ปราศจากสารก่อมะเร็ง • ห้ามใช้กับพาราลดีไฮด์

STERILE in unopened, Undamaged package, Non-pyrogenic, Do not use with paraldehyde.



ฆ่าเชื้อด้วยเอทิลีนออกไซด์

STERILE EO

ไม่มีส่วนประกอบของน้ำยางธรรมชาติ

LATEX FREE



ใบรับจดแจ้งที่ : 66-2-3-2-0014438

## โครงสร้างและองค์ประกอบ (STRUCTURE AND COMPOSITION)

กระบอกฉีดยาประกอบด้วยกระบอก ก้านฉีด ลูกสูบไม่มีเข็มฉีดยา ชิ้นส่วนและวัสดุทั้งหมดของผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดทางการแพทย์ ฆ่าเชื้อด้วยเอทิลีนออกไซด์

The Syringes are assembled by Barrel, Plunger, Piston without Hypodermic Needles. All parts and material for this product meet medical requirements.

## การใช้งาน (INTEND USE)

กระบอกฉีดยาที่ปราศจากเชื้อมีไว้สำหรับฉีดยาให้กับผู้ป่วย และใช้ทันทีหลังจากเติมยาไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อบรรจุยาเป็นระยะเวลานาน

Sterile syringes are intended to inject drug for patients. And syringes are intended for use immediately after filling and are not intended to contain the medicament for extended periods of time.

## วิธีเก็บรักษา (STORAGE)

ควรเก็บในที่แห้ง ห่างจากอุณหภูมิและความชื้นสูง วิธีนี้จะป้องกันไม่ให้กระบอกฉีดยาหรือซองเสื่อมสภาพหรือสูญเสียสภาพปราศจากเชื้อ

Should be stored in a dry place away from high temperature and humidity. This prevents syringes or pouches from deteriorating or losing their sterility.

## ข้อเสนอแนะ (SUGGESTION)

ควรฉีดยาของเหลวภายในกระบอกฉีดยาทันทีที่เติมของเหลวเสร็จ ไม่ควรเก็บของเหลวไว้ในกระบอกฉีดยาเป็นเวลานาน

The liquid inside the syringe should be injected as soon as the liquid is filled. The liquid should not be stored in the syringe for a long time.

## วิธีใช้ (HOW TO USE)

- ตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ของกระบอกฉีดยาว่าบรรจุภัณฑ์ถูกเปิดหรือเสียหายหรือไม่
- เลือกขนาดกระบอกฉีดยาให้เหมาะกับวัตถุประสงค์การใช้งาน
- ฉีกบรรจุภัณฑ์ตามรอยฉีกบนบรรจุภัณฑ์และนำผลิตภัณฑ์ออก
- ใช้ตามที่ต้องการ
- Been opened or damaged.
- Choose the size syringe that is suitable for the purpose of use.
- Tear the package along the tear mark on the package and remove the product.
- Use it as required.

## คำเตือน (CAUTION)

- อ่านคำเตือนในฉลากและเอกสารกำกับเครื่องมือแพทย์ก่อนใช้
- ห้ามใช้กับพาราลดีไฮด์ • ห้ามใช้หากบรรจุภัณฑ์เสียหายหรือถูกเปิด
- ไม่ควรเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิและความชื้นสูง • ห้ามใช้หลังวันหมดอายุ
- ใช้ได้ครั้งเดียว ทำลายหลังจากใช้งาน
- Notice the warnings on the label and accompanying documents before use.
- Do not use with paraldehyde. • Do not use if the package is damaged or has been opened • Do not store at high temperature and humidity. • Do not use after expiry date. • Single use only, Destroy after use.